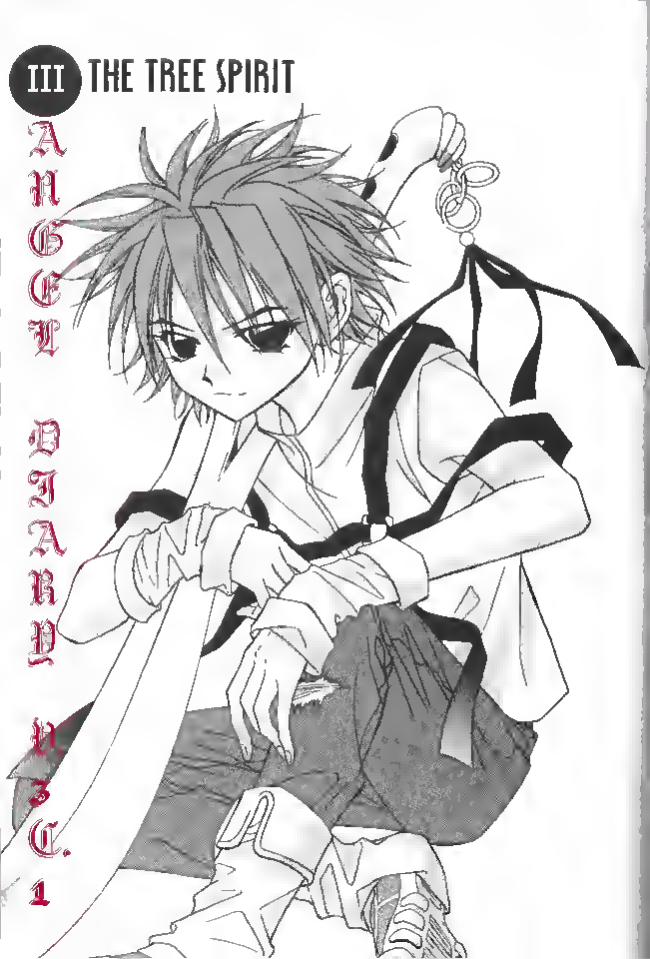
DANBI
Angel Diary
3
Kara
Lee YunHee

# III THE TREE SPIRIT



I VOWED NEVER TO RETURN TO THIS PLACE
WELL, THINGS CAN'T GET ANY WORSE THAN THIS
YOUR HALF-SISTER IS IN THE NEXT LINE TO BE WHITE TIGER
HER NAME IS AH-HIN...
THIS IS YOUR FATHER'S DOING NOT HER, SO...
BE NICE TO HER

I CAN'T STAND TO BE HERE SO I'M LEAVING NOW.
PLEASE TAKE CARE OF YOURSELF.
TOK TOK
TOK TOK
HUH, I HAVEN'T SEEN YOU BEFORE.

YOU'RE PRETTY.
WHAT'S YOUR NAME.
MY NAME IS..
MY NAME IS
AH-HIN!
THE NEXT WHITE TIGER...
...SHOULD NOT WEAR SUCH GIRLISH CLOTHES!

SUCH EMBELLISHMENTS ARE NOT FIT FOR A WARRIOR!
EE-JUNG IS HERE?
I HEARD YOU WERE THE...
DISINTERESTED KIND, YET HERE YOU ARE BY YOUR SISTER'S SIDE

AH-HIN
DO NOT LET ME SEE YOU LIKE THIS AGAIN... OR ELSE.
HERE ..

IT WAS PRETTY
WAAAH
WAAAH

WHITE TIGER AND RED PHOENIX ARE COMING TO TRAIN TOO RIGHT?
TRADITIONALLY, THE NEXT IN LINE FOR THE FOUR GUARDIANS TRAIN TOGETHER FOR A MONTH SO THEY SHOULD BE HERE.
LOOK! THERE THEY ARE.

THAT GIRL IN THE PRETTY DRESS CAN'T BE WHITE TIGER! WHITE TIGER IS A SUPPOSED TO BE A MAN..
THEN THE BOY HAS TO BE WHITE TIGER! THEY'RE HALF-SIBLINGS, BUT THEY LOOK DIFFERENT AND HE LOOK'S LIKE A GIRL
까가강
IS THAT YOUR BEST?
YOU CANNOT FALL BEHIND THE NEXT WHITE TIGER WHO APPARENTLY HAS ALREADY MASTERED THE SWORD SKILLS!
IF THAT ILLEGITIMATE CAN DO IT, YOU MUST DO IT TOO!
STAND UP.
TRUE WARRIORS HAVE WILLPOWER.

I DON'T LIKE HIM
WHAT?
I DON'T LIKE THAT ILLEGITIMATE WHITE TIGER
WATCH THIS.
I'M GOING TO FORCE HIM TO QUIT.

I HATE IT HERE. I WANNA GO HOME.
WHY DOES BLUE DRAGON PICK ON ME ALL THE TIME?

IT'S AN APPLE TREE
THEY LOOK DELICIOUS
IF I GIVE HIM APPLES... WILL HE BE NICER TO ME?
HE'S BRAVE.
HE'S ALSO UGLY AND STUBBORN... AND NEVER CRIES!
DO YOU TEASE HIM BECAUSE YOU LIKE HIM?
WH-WHAT? HE'S UGLY!
UGLY... BOTH OF THEM WILL BE BLOSSOM SOMEDAY.

RED PHOENIX IS ALREADY CUTE BUT IT WON'T HAPPEN TO WHITE TIGER
HE'S UGLY, DIRTY THE WORST!
I HATE HIM
O!
OSH
WHAT'S THAT SOUND?
KRAK

I'M SORRY THAT YOU HAVE TO TRAIN WITH AN UGLY, DIRTY KID LIKE ME!
BUT DON'T WORRY, BECAUSE I'M NEVER GONNA SHOW UP IN FRONT OF YOU AGAIN!

UH
W-WAIT!

CRAP
I DIDN'T REALLY WANT THIS TO HAPPEN

SO..
...YOU'RE BLUE DRAGON.

WHAAAAAT?
BLUE DRAGON IS ONE OF THE FOUR GUARDIANS?!
ARE THEY FOR REAL?!
!
AIEEE! AH-HIN!
OH

CHO-RYUN!
WHAT ARE YOU DOING HERE?
WHAT'S THE TREE SPIRIT DOING ON EARTH?
I MISSED YOU
IT'S DANGER-OUS...
!!
HP

I THOUGHT...
YOU FORGOT ABOUT ME
SORRY
I MISSED YOU TOO
HE KNOWS HER!
SHE'S REALLY THE PRINCESS?

CHO-RYUN, DO YOU KNOW HER?
HUH!
IS SHE THE PRINCESS?
NO, SHE'S THE FRIEND I'VE BEEN LOOKING FOR
!!
AND THEY'RE TWO OF THE FOUR GUARDIANS, WHITE TIGER AND RED PHOENIX

THEN
THE FOUR GUARDIANS?
..HE'S WHITE TIGER?
?

LET'S GO, CHO-RYUN
I MUST THANK THEM FIRST...
STAYING OUTDOORS TOO LONG WILL WEAKEN YOU
GLARE
LET'S GO, EE-JUNG AND DONG-YOUNG
!
OKAY
DONG-YOUNG?
CHUN-YOO-NIM WAS CALLED DONG-YOUNG AS A CHILD

OOPS! I FORGOT ABOUT DONG-YOUNG!
HUH?
SHOOT! THEY MUST BE ON ORDERS TO FIND THE PRINCESS BUT THEY DON'T REALIZE IT'S DONG-YOUNG!
OH-NO! WHAT SHOULD I DO? DONG-YOUNG'S ONLY HUMAN...
MAN, IF THEY FIND OUT DONG-YOUNG IS THE PRINCESS, THEY'LL TAKE HER BACK TO HEAVEN AND MAKE AH-HIN SAD.
HUMANS DON'T UNDER-STAND THE AFFAIRS OF HEAVEN. I NEED TO MAKE UP A STORY...

OH, I KNOW
NO! IF HE TELLS THE TRUTH ..
CHUN...
MMM!
CLOSE CALL!
YOU LOOK TIRED! SAVE YOUR BREATH!
ALMOST REVEALED ..
MY TRUE IDENTITY!
WHEW
LET'S GO REST AT MY PLACE!
NOD
BUT I SHOULD THANK THEM
NO NEED!

THEY MUST BE LOOKING FOR ME TOO.
U
HOW STUPID! I SHOULD HAVE BEEN CAUGHT ON!
HOW CAN I KEEP THEM FROM SEEING TOO MUCH OF ME?

DONG-YOUNG...
THINK HE SUSPECTS ANYTHING?
AH-HIN WILL TAKE CARE OF IT
EVEN IF WE EXPLAIN THAT WE'RE FROM HEAVEN...
...HE'D NEVER BELIEVE IT.

I THOUGHT AH-HIN WAS THE PRINCESS BUT
SHE'S ONE OF THE FOUR GUARDIANS LIKE US...
ALL OF HEAVEN KNOWS THOSE TWO ARE CLOSE
SEE HOW THEY GLARED AT YOU JUST NOW!?
IT'S FOR PICKING ON WHITE TIGER SO MUCH WHEN WE WERE KIDS
ACTUALLY..
I ONLY TEASED HIM..
...BECAUSE I HAD A CRUSH

AH... I KNOW HE WAS YOUR FIRST LOVE
I KNEW EVEN BACK THEN.
AND I KNOW YOU STILL LIKE HIM
I KNEW WHITE TIGER WAS A BOY
BUT ... BUT ...
...I CAN'T BELIEVE THAT HE'S BECOME THIS YOUNG MAN!
HE'S EVEN TALLER THAN ME.
?
WHAT ELSE COULD HE BE?

BLUE DRAGON... BLACK TURTLE...
GRRRR... JUST THINKING ABOUT THEM MAKES ME ANGRY!
MY BLOOD'S BEEN BOILING
EVER SINCE I SAW THOSE TWO!
AH-HIN HATES THOSE GUYS
BECAUSE BLUE DRAGON BULLIED HER WHEN THEY TRAINED TOGETHER.
SHE AND I FIRST BECAME FRIENDS BACK THEN AND I REMEMBER COMFORTING HER

NOOO! STOP TALKING ABOUT IT! IT MAKES ME MAD!
까악
YIKES!
MAKES ME MA MA
MWA-
HA-HA-HA-HA-HA...
AH-HIN'S LOSING IT!
BLUE PAJAMA
SHE'S *MISE

MLJS Scanlations
Scanlated by Miki &
Duyentiger
Rechecked by Miki
Story and Arts by Lee
YunHee & Kara
Translated and edited by J.
Torres, Ju Yuan Lee, Eddie
Yu, EunKyung Kim, Young
Ah Cho, Marshall Dillion,
Terri Delgado

ANGEL
DARK
HA, HA!
V. 3 C. 2

I CAN'T BELIEVE BLUE DRAGON AND BLACK TURTLE WERE HERE ALL ALONG..
AND I EVEN BEFRIENDED THEM WITHOUT REALIZING WHO THEY WERE..
WHY DON'T YOU WANT TO GO BACK TO HEAVEN?
WOULD YOU GO BACK?
AND MARRY SOMEONE YOU DON'T EVEN KNOW!
OH.. I SEE..
YOU DON'T GET IT
WE CAN CALL YOU "MRS."
SNICKER

ANYWAY, I HAVEN'T SEEN AH-HIN SINCE YOU RAN AWAY FROM HEAVEN...
AHHH!
HOW CAN I HEAR?
...SO I'M GLAD TO SEE HER AGAIN
SORRY TO KEEP YOU TWO APART BUT...
...AH-HIN COULDN'T VISIT YOU BECAUSE OF ME
BUT WE'RE TOGETHER NOW
GO BACK TO HEAVEN, CHO-RYUN. THE EARTH IS TOO DANGER-OUS
I'LL ASK QUEEN HONG TO ALLOW ME TO VISIT YOU SOMETIME

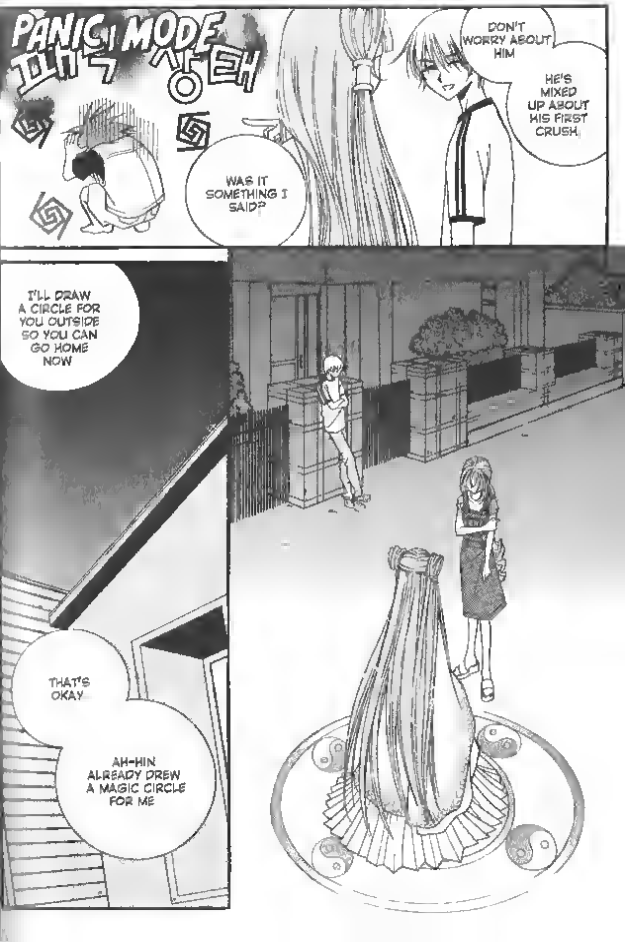
OKAY..
WHY ARE YOU BLUSHING?
I NEED TO THANK DO-HYUN-NIM AND WOO-HYUN-NIM FIRST
THEY TOOK GOOD CARE OF ME
한숨
SIGHS
...
FINE, I'LL TAKE YOU TO THEIR PLACE
BUT YOU BETTER MAKE IT QUICK
THEN I SHALL GO BACK TO HEAVEN
THANK YOU FOR EVERYTHING

STAY AWAY FROM EARTH
MONSTERS WILL ATTACK YOU HERE LIKE TODAY
YES!
UM...
SO... UM...
ARE YOU FRIENDS WITH RED PHOENIX?
HMM?
I MEAN AH-HIN
I REMEMBER HER BEING VERY PRETTY, QUIET AND SNOBBY...
...BUT SHE'S A TOTALLY DIFFERENT PERSON NOW.

AH-HIN?
QUIET AND SNOBBY?
THAT'S EE-JUNG
HUH?
WHEN HE WAS A KID, HE WAS DRESSED AS A GIRL, SO PEOPLE THOUGHT HE WAS A GIRL.
TRADITIONALLY, THE ATTIRE OF YOUNG RED PHOENIX IS RAISED DRESSED AS A GIRL
WHAT RED PHOENIX IS
..EE-JUNG?

WAIT... THEN WHO WAS THE DIRTY BOY GOOD AT MARTIAL ARTS?
ULP! TH-THEN I WAS PICKING ON...
!
OH, THAT WAS AH-HIN
SHE LOOKED LIKE A BABY BACK THEN...
KRA-T KOOM
!!
AH-HIN DIDN'T HAVE TIME TO DRESS UP BECAUSE THE FORMER WHITE TIGER TRAINED HER HARD
SO, THAT KID YOU THOUGHT WAS A BOY...
... MUST HAVE BEEN AH-HIN

DIRTY
~청소
PRETTY
THE SAME PERSON??
동일인물??
NO... NO WAY... WHITE TIGER IS AH-HIN KIM?
DID THIS
DID THAT..
WHOMP
I BULLIED HER?
SO WHITE TIGER WAS A GIRL AND...
RED PHOENIX WAS A BOY--NOT THE OTHER WAY AROUND


PANIC MODE
DON'T WORRY ABOUT HIM
HE'S MIXED UP ABOUT HIS FIRST CRUSH
WAS IT SOMETHING I SAID?
I'LL DRAW A CIRCLE FOR YOU OUTSIDE SO YOU CAN GO HOME NOW
THAT'S OKAY
AH-HIN ALREADY DREW A MAGIC CIRCLE FOR ME

BYE NOW
I'LL SEE YOU SOON
FINISH YOUR MISSION AND COME HOME SOON
OKAY
HWOOO
WOOSH
KRAK
KOOM

YOU!
D'OH
YOU JUST GONNA LURK THERE LIKE A CAT BURGLAR?
!
WOO-HYUN SAID HE COULDN'T FACE AH-HIN...

SO
ARE YOU REALLY WHITE TIGER?
UM, SORRY FOR NOT SAYING HI EARLIER. YOU SURPRISED ME
LONG TIME NO SEE, FELLOW GUARDIAN
BUT I REMEMBER ALL THOSE GOOD TIMES
TWIST
YOU JUST IGNORED HIM
WAS THAT SARCASM?

SO FAR, IT HASN'T BEEN A PROBLEM CARRYING ON OUR DUTIES IN THE SAME VICINITY SO...
...LET'S LIVE AND LET LIVE, SHALL WE?
...THIS IS GOODBYE THEN!
BA-BUMP
SINCE I SAID I'LL NEVER SHOW UP IN FRONT OF YOU AGAIN..

TURN
YOU OKAY, WOO-HYUN?
JAE WOONS KILLED HIM.
REST IN PEACE...
..COUSIN
I'M NOT DEAD YET!
BUT YOU'RE ENJOYING THIS, AREN'T YOU?
SO? YOU'RE ALL RIGHT?
WHAT SHOULD I DO? SHE HATES ME
YOU DON'T HAVE A CHANCE
GIVE UP

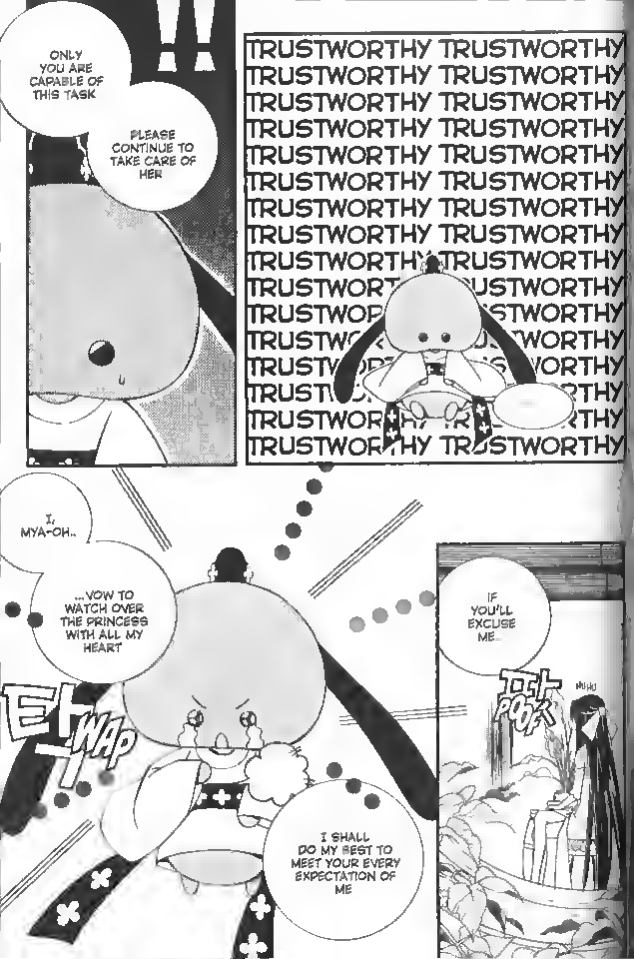
!
YOU REALLY HAVE NO FEELINGS FOR HIM?
OH, I HAVE FEELINGS!
I HAVE VERY BITTER FEELINGS TOWARD'S HIM
THEN THAT TIME ..?
WHAT TIME?
NOTHING NEVER MIND
.....

HA HA HA
THAT TIME...

SHE WAS LOOKING AT HIM...
IT'S BEEN A WHILE AND YOU DON'T LOOK GOOD, MYA-OH

OH, YOU KNOW HOW I WORRY.
SIGH
TOTOT
WHAT'S WRONG?
THE FOUR GUARDIANS HAVE ORDERS TO FIND HER...
...BEFORE HER IDENTITY IS DISCOVERED!
PERHAPS
BUT YOU'RE CRUEL TO ALL THE OTHER SERVANTS RAM HI?!
.. BUT DONG-YOUNG-NIM COULDN'T CARE LESS.
IT WON'T BE LONG...

AND WEIRD STUFF'S GOING ON DOWN THERE!
EVIL SPIRITS AND MONSTERS ARE EVERY-WHERE BUT...
...DOESN'T CARE ABOUT ANY OF IT!
AND IT'S KILLING ME!
WAHH
WAHH
...SHE... SHE...
THIS IS WHY I ASKED YOU TO WATCH OVER HER
YOU ARE MOST TRUSTWORTHY AND DEDICATED, MYA-OH


ONLY YOU ARE CAPABLE OF THIS TASK
PLEASE CONTINUE TO TAKE CARE OF HER
TRUSTWORTHY
I, MYA-OH..
...VOW TO WATCH OVER THE PRINCESS WITH ALL MY HEART
EIWAP
I SHALL DO MY BEST TO MEET YOUR EVERY EXPECTATION OF ME
IF YOU'LL EXCUSE ME..
MIKU

EVIL SPIRITS AND MONSTERS EVERYWHERE...
...THE ONE WHO COULD HAVE BEEN KING IF HE WAS BORN AT THE RIGHT TIME CAN COMMAND THEM...
BUT...
THIS IS NOT THE KING OF HELL'S DOING...
SPIRITS AND MONSTERS AREN'T HIS THING...
IS IT HIM?

SWOOP
CHECK ON THE PRINCESS
SHE'S BETROTHED TO THE KING OF HELL..
YES, MA'AM!
FIND OUT WHAT'S GOING ON AND WHO'S AROUND HER.

SO THE OTHER ONE...
...MIGHT BE COMING AFTER HER.

MLJS Scanlations
Scanlated by Miki &
Duyentiger
Rechecked by Miki
Story and Arts by Lee
YunHee & Kara
Translated and edited by J.
Torres, Ju Yuan Lee, Eddie
Yu, EunKyung Kim, Young
Ah Cho, Marshall Dillion,
Terri Delgado

MLFS SCANLATIONS
I can't support the author by purchasing these releases directly from the boot stores.
Do not distribute these releases outside of this fan group, MLFS, except for Mirc.
thank you

IV
MI-HYANG SO-WAL
V.3 C.3
ANGEL DIARY

시그널
SHUFFLE
HE'S GOING THAT WAY!
YO, BLOCK HIM!

SWISH
SIGH
NOT A CARE IN THE WORLD...
YOU GONNA PLAY? OR JUST WATCH?
NICE THAT YOU HAVE NO WORRIES...
WHILE I'M DYING OVER HERE.

IF I ONLY KNEW...
I WOULD'VE SAID YES WHEN SHE ASKED ME TO BE HER BOYFRIEND
"DON'T CRY OVER SPILLED MILK."
OR LIKE THAT SONG SAYS...
♪ DON'T PLAY A SAD TUNE'S NAUGHTY LADY ♪
YOU'RE MOCKING ME NOW.
SILVIYON-SAN.
WELL, JUST A LITTLE
싸부 PRECISE ADVICE 명
JUST GIVE UP
GAP

TSK TSK TSK
YOU DON'T THINK I HAVE A CHANCE AT ALL?
NO, THAT'S NOT IT..
YOU KNOW, THAT AH-HIN WAS BORN OUT OF WEDLOCK.
EE-JUNG'S FATHER, THE FORMER WHITE TIGER, WAS MARRIED TO THE FORMER RED PHOENIX BY ARRANGEMENT OF THE KING OF HEAVEN
BUT WHITE TIGER ALREADY HAD A LOVER AND AH-HIN IS THEIR LOVECHILD
YEAH, THAT WAS THE BIGGEST SCANDAL IN HEAVEN

RED PHOENIX LEFT WHITE TIGER AND TOOK EE-JUNG WITH HER
...SO THE ILLEGITIMATE DAUGHTER BECAME NEXT IN LINE FOR WHITE TIGER
WHEN AH-HIN WAS YOUNG PEOPLE LOOKED DOWN ON HER
YOU TEASED HER ABOUT HER BACKGROUND...
OH-NO, THEN...
BUT WE WERE JUST KIDS.
KIDS HAVE FEELINGS TOO
IT WAS LIKE THROWING SALT ON HER WOUNDS
BA-BUMP
BUMP
IF I KILL YOU THEY'LL FIND A NEW BLACK TURTLE RIGHT?
BUMP

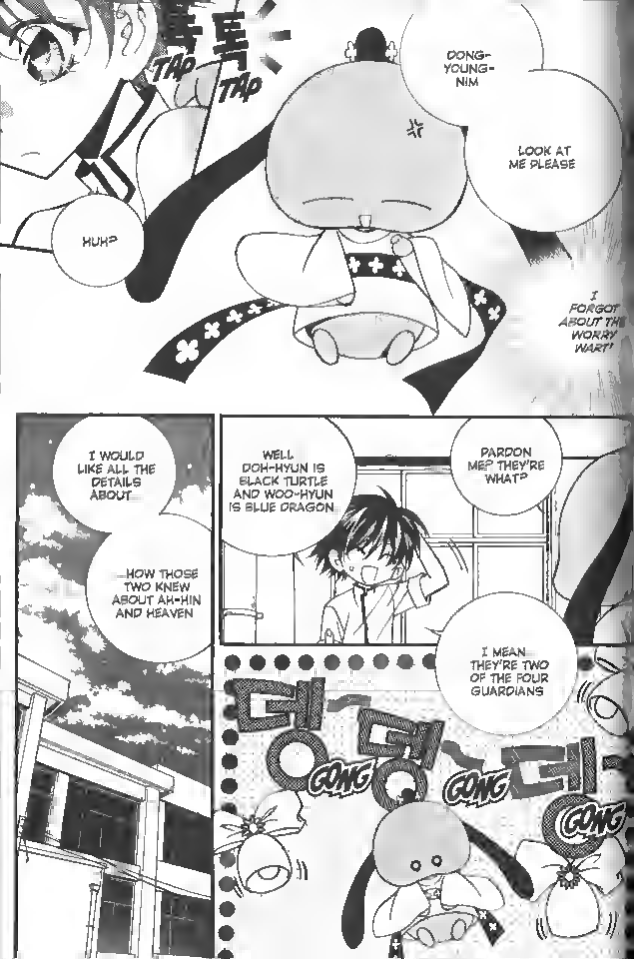
THUD!
!
HERE YOU ARE
RED PHOENIX...
LET ME GIVE YOU SOME ADVICE...
STAY AWAY FROM AH-HIN AND ME

ESPECIALLY YOU!
KRA-KOOM
POINT
!!
HEY, YOU'RE NOT THE ONLY FISH IN THE SEA
.. AND YOU'RE NOT THE BOSS OF ME
HUH?
THAT VOICE...
BUT AT LEAST I'M NOT MY SISTER'S ARCHENEMY
YOU WOUND ME
I'M MORE FRAGILE THAN YOU THINK
I ONLY TEASED HER A LITTLE, SO HO CAN YOU SA THAT?
DROP THE DRAMA!

YOU DON'T KNOW WHAT YOU DID, JERK
WHAT?
SHE TOTALLY CHANGED BECAUSE OF WHAT YOU DID
SHE WAS ONCE A KID WITH THE MOST GENUINE SMILE BUT ..
..SHE STARTED HIDING THAT SMILE BECAUSE OF YOU..
..AND BEGAN WEARING THIS FAKE SMILE INSTEAD

THE WAY YOU MISTREATED..
..TRANSFORMED HER PERSONALITY
IN THE WORST WAY.
POP!
I FIGURED AS MUCH
SO, STAY AWA FROM HE
FORGET THE ADVICE--I'M WARNING YOU NOW.

FEEL THAT COLD FRONT
HUH...
YOU'VE GOT AN OVERPROTECTIVE BROTHER IN YOUR WAY...
HE WON'T RECOVER FROM THE SHOCK...
GUSH
GUSH
WOW. EE-JUNG IS SCARY
AND HE SURE LOVES HIS SISTER.
—


TAP
TAP
HUH?
DONG-YOUNG-NIM
LOOK AT ME PLEASE
I FORGOT ABOUT THE WORRY WART!
I WOULD LIKE ALL THE DETAILS ABOUT
HOW THOSE TWO KNEW ABOUT AH-HIN AND HEAVEN
WELL DOH-HYUN IS BLACK TURTLE AND WOO-HYUN IS BLUE DRAGON.
PARDON ME? THEY'RE WHAT?
I MEAN THEY'RE TWO OF THE FOUR GUARDIANS
GONG
GONG
GONG

DONG-YOUNG-NIM
PUN
Y-YES?
CAN WE HAVE A SERIOUS TALK ABOUT LIFE TODAY?
CAN WE DO IT SOME OTHER TIME?
TWITCH
TWITCH
NO, WE MUST TALK NOW! I CAN'T KEEP THIS UP, SO GIVE UP ALREADY!
THEY'LL CATCH YOU SOON ENOUGH!
IT'LL LOOK BETTER IF YOU RETURN TO HEAVEN ON YOUR OWN!

WHAT'S SO DIFFICULT...
...ABOUT GETTING MARRIED?
JUST GET MARRIED AND BE HAPPY!
WH-WHAT?
SHUT UP!

HOW DO YOU THINK I FEEL? MY MARRIAGE IS A PART OF A PEACE TREATY BETWEEN HEAVEN AND HELL!
I DON'T EVEN KNOW WHAT THE KING OF HELL LOOKS LIKE!
HE COULD BE AN OLD MAN...
HOW CAN YOU TELL ME TO "JUST GET MARRIED"..
...BECAUSE I'M THE ONLY PRINCESS OF HEAVEN!

ANYWAY, I'LL BE CAREFUL FROM NOW ON.
...SO YOU WON'T BE IN TROUBLE
TOK TOK
DONG... DONG-YOUNG-NIM..
OTO
SNIFF
I'M SUPPOSED TO SERVE YOU! NOT HURT YOU!
WAHH!
WAHH!
I'M SO SORRY, DONG-YOUNG-NIM!
HE'LL BE QUIET NOW!
SORRY, MYA-OH.
WHAM
OH!

짜글랑
KLUNK
SORRY, I DIDN'T SEE YOU...
ARE YOU...
THONG
UNGK
OH I'M OKAY

WOW! HE'S REALLY PRETTY!
IS HE A REAL BOY?
HE DOESN'T LOOK LIKE A STUDENT FROM OUR SCHOOL
WHAT A LUCKY DAY!

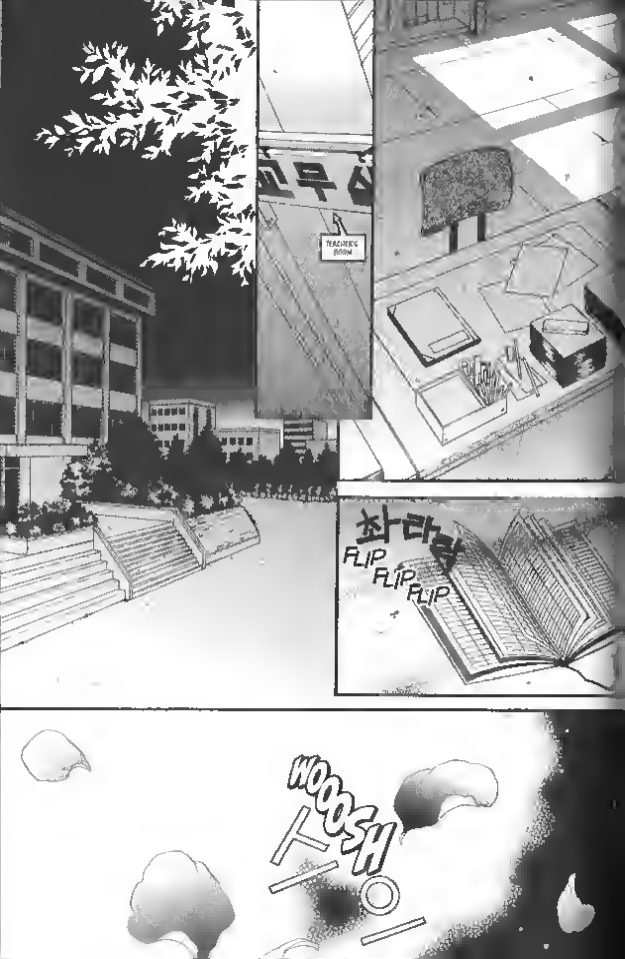
MY EYES ENJOYED WATCHING HIM
WOW
MURMUR
MURMUR
I HEARD A FUNNY RUMOR
WHAT RUMOR?
PUT YOUR FIST DOWN, PLEASE

WATCH IT YOURSELF
SHOOP
DONG-YOUNG LEND ME YOUR GYM UNIFORM
I DON'T HAVE GYM TODAY!
OHP
WHAT DO I DOP
HERE, USE MINE!
I WONDERTHAT.

I'VE GOT GIRLS CLOTHES AS WELL!
여기 HERE HERE
I'D RATHER GET IN TROUBLE..
SHOOP
THAT'S ENOUGH
I WARNED YOU TO STAY AWAY FROM AH-HIN

YEAH...
HE'S SERIOUS! THIS OVERPROTECTIVE BROTHER IS DANGEROUS!
WHAT'S GOING ON?
THE BEST GOSSIP AT SCHOOL... WOO-HYUN ENCROACHING ON...
A BROTHER AND SISTER'S FORBIDDEN LOVE

WH-WHAT?
F-FORBIDDEN LOVE? E-ENCROACH-ING?
IT GETS BETTER! RUMOR HAS THAT WOO-HYUN...
...REALLY WANTS EE-JUNG WHO HATES HIM!
SIGH
NO WAY!
AH WELL
CHEER UP, WOO-HYUN!
YOU'RE THE ONLY ONE WHO CAN HELP AP-JAE.
SIGH


TEACHER'S ROOM
좌라락
FLIP FLIP FLIP
WOOOSH

SHHH
ING
HEE-HEE...

SO, THIS IS WHERE
...THE RUNAWAY PRINCESS HAS BEEN HIDING.
JOO, HON
39 CHAE, BYUNG ROK
40 LEE, TAN-HEE
41 WHANG, DONG-YOUNG
42 SO, MI-HYANG
43 KIM, YOON-KYUNG
SUNG, JI-HEE
PARK, SUNG-BOK
JUNG
IL EWOOS!

WELL, THEN...
...IT SHOULDN'T BE TOO DIFFICULT TO TRACK THE PRINCESS DOWN. HA-HA-HA...

MLFS SCANLATIONS
I can't support the author by purchasing these releases directly from the boot stores.
Do not distribute these releases outside of this fan group, MLFS, except for Mirc.
thank you

ANGEL DIARY U.3 C.4

DONG-YOUNG
DONG-YOUNG
SLEEP
WAKE UP, MY CUTIE!
DO YOU WANNA DIE?
OH, YOU'RE AWAKE.
WHO SLEEPS WITH THEIR EYES OPEN?!

HA-HA
SHOO
OOP

!
OOH, PRETTY LIKE A DOLL
SHE'S IN THE NEXT CLASS?
OH, MI-HYANG
HELLO
THANKS FOR THE BOOKS THEY WERE FUN
TOLD YOU THEY WERE GOOD! THE SERIES ISN'T DONE
...BUT I'LL LEND YOU WHAT I HAVE
mutt

HUH?
MAN MI-HYANG IS SUCH A BABE
SHE'S THE PRIDE OF OUR CLASS
SHE AND AH-HIN KIM ARE THE HOTTEST IN SCHOOL
WHAT?
HEY...
IS SHE A TRANSFER STUDENT?
...
BI-WAL?
??

TRANSFER STUDENT? WHAT DO YOU MEAN?
DON'T YOU REMEMBER HER?
HOW CAN YOU NOT REMEMBER MI-HYANG SO?
YOU SURE YOU'RE A GUY?
?!
SHE'S THAT POPULAR, HUH? BUT I DON'T REMEMBER HER
HUH?!
WHY IS SHE LOOKING AT ME LIKE THAT?

SHE'S GLARING AT ME
MAYBE SHE'S MAD THAT I DON'T RECOGNIZE HER
IS SHE ANGRY?
BLAH BLAH
재잘
BLAH BLAH
재잘
BLAH BLAH
I USED A SPECIAL SPELL TO "SNEAK" INTO THE SCHOOL BUT
...IT DIDN'T WORK ON HIM
WHAT YOU WENT
HE LOOK'S STUPID SO HE SHOULDN'T BE A PROBLEM.
삐
삐삐
짙은
삐삐
삐삐
삐삐
삐삐
짙은
삐삐
FUEL REALLY COLOR

NO... NO WAY!!

WH-WHAT'S HE DOING HERE?!
BA-BUMP
GET A GRIP, MI-HYANG!
ACT NORMAL OR HE'LL ..!
TEE-HEE HELLO
?

MI-HYANG SO-WAL*
WHAT ARE YOU DOING HERE?
*AL-YEONG'S FULL NAME IN KOREA
EN-EUN-YEON JE GO-YEOSSEUM
EN EUN YEON
I ASKED YOU WHAT YOU'RE DOING ON EARTH, MI-HYANG.
KRAK
SNIFF
SNIFF

WHY SUCH A CRUEL LOOK?
I MERELY FOLLOWED YOU HERE..
SO, YOU CAST A SPELL ON THE WHOLE SCHOOL?
YES♥
DID YOU DO THAT TO FIND ME?
YOU DIDN'T NEED MAGIC—
JUST TO TRACK ME DOWN
SMILE
WELL

—I AM YOUR FIANCÉE, AREN'T I?
IT'S NATURAL FOR A GIRL TO WANT TO BE WITH HER FIANCÉ, NOT

!
THAT IS...
ARE YOU THERE, BI-WAL?
DUN DUN

?
OH? WHAT WAS THAT LOOK?
HE SEEMED SURPRISED.
YES?
THE CLASS PRESIDENT TOLD ME TO FIND YOU
WANTS YOUR CHEM NOTES
FIND YOUR OH! NO! BOYFRIEND
YOU CAN COPY MY NOTES IF YOU NEED TO
?
BA-DUM
BUMP
WHAT...?

DID U COPY MINE'S TEST?
OF COURSE
WH-WHAT IS THIS?!
DO YOU REALLY HAVE TO AGE ME THAT?
WHY DID MY HEART BEAT FASTER WHEN HE LOOKED AT ME...?
THE U-WAL KED AT HIM...!
NO WAY HE'D NEVER...!
ARE YOU GOOD FRIENDS?
THEY'RE JUST FRIENDS!
YOU'VE MET, REMEMBER? SHE'S A CHILD-HOOD FRIEND OF MINE...
OH, RIGHT
WHO IS SHE?
WH-WHAT?
YES! YOU INTRODUCED US BEFORE
DORK

DID YOU FORGET AGAIN?
TO THE SAME ALBUM AGAIN?
SORRY I FORGOT
WHY DO THEY STAND SO CLOSE?!
THEY'RE JUST FRIENDS!
BUT HE IS KIND OF CUTE!
WELL, IT'LL BE GOOD TO BE FRIENDS WITH SOMEONE SO CLOSE TO HI-YOUNG!
YOU'RE SO ALOOF.

UH... IT'S JUST
YOU DIDN'T RECOGNIZE ME IN CLASS DON'T YOU LIKE ME AT ALL?
그냐
GRAB
와
WHAT?
LET'S GO BACK TO CLASS.
YOU SAID THE CLASS PRESIDENT WAS LOOKING FOR ME.
OH.. KAY.
WHOA!

WE'LL SEE YOU
HEY! I CAN WALK, YOU KNOW!
THEY LOOK LIKE A COUPLE
IT CAN'T BE.
PAK!
PAK!
MI-HYANG'S FAMILY IS ONE OF THE NOBLEST FAMILIES IN HELL
SO SHE CAME TO EARTH JUST TO SEE ME. HUH? BUT SHE USED THAT SPELL...
THE SO-WAL'S DON'T MAKE TRIPS TO EARTH JUST TO VISIT.

SO SHE MUST BE HERE FOR ANOTHER REASON...
THE WAY YOU LOCATED THE TARGET AND SNUCK INTO THE SCHOOL...
VERY SO-WAL FAMILY
I KNEW I COULD RELY ON YOU
THERE'S A PROBLEM
THE PRINCESS ISN'T THE ONLY ONE HIDING OUT HERE...
PROBLEM?

OH
I SURE FOOLED HIM
YEAH
BI-WAL-NIM IS HERE AS WELL
BUT HE'LL BE WATCHING ME FOR SURE
I KNEW BI-WAL-NIM WAS HERE ON EARTH BUT...
...NOT IN THE SAME PLACE AS THE PRINCESS
BI-WAL-NIM IS HERE...?!

YES
I HAVE TO WATCH MY STEP
SO..
..I NEED YOUR HELP
I SEE
MY MEN ARE AT YOUR DISPOSAL
WHAT YOU WANT IS WHAT WE WANT AS WELL
OUR GOAL IS THE SAME SO...
..LET'S STICK TOGETHER TILL THE DEAL IS DONE

PARTNER

MLFS SCANLATIONS
Please support the author by purchasing these releases directly from the book stores.
Do not distribute these releases outside of this fan group, MLFS, except for Mirc.
thank you

Angel Diary
Vol. 03 Ch. 05
Please support the author and purchase the book from the store!

PAFF
PAFF
THAT SNAKE! THAT BASTARD!
BLAH BLAH
BLAH
PAFF
PAFF
PAFF
HOW DARE HE BLACKMAIL ME LIKE THIS!
AFTER FIRST PERIOD
THIS BLACKBOARD NEEDS CLEANING
GLARE
WHY ARE YOU LOOKING AT ME?

...AN THE
...ND FOR ME,
HONEY!
YOU CLEAN IT!
WHO YOU CALLIN' HONEY?
OH...
WHY ME? IT'S YOUR JOB TO CLEAN IT THIS WEEK!
HOW CAN YOU TREAT ME SO?
WHY NOT?
CUTIE PIE, CHECK!
THEN I CAN TELL EVERYONE?
HMP
YOU DON'T MIND?
WHAT?
THEN...
HACK
AHEM
AHEM!

HEY, EVERYONE! STOP WHATEVER YOU'RE DOING AND PAY ATTENTION! I HAVE AN ANNOUNCEMENT TO MAKE! DONG-YOUNG IS A WO...
MA...
...!!
SMAK
A "WOO"...?
HEH-HEH C'MON, PAL
RELAX, OKAY? I'LL CLEAN THE BOARD. ALL RIGHT?
?

LACK-
AILING
STARD..
SHHK
CLEAN IT AFTER NEXT CLASS, TOO
SHHK
WHAT?!
SAY, BUY ME MILK AND COOKIES WHEN YOU'RE DONE!
I LOVE NO MONEY LEFT
JUST SAY SO IF YOU DON'T WANT TO
KRA
KOOM
CRAP...!
TAPPO
MILK AND COOKIES PLEASE!
HEY, HERE'S YOUR CHANGE!
NO PUSHING!
HEY, NO CUTTING!
TWO BOWLS OF RAMEN!

tfs fan scanlations

BI-HAL-NIM SEEMS TO BE HAVING FUN
HE RARELY SMILED BACK HOME..
WAIT...
!
THIS IS MY CHANCE! WHILE HE'S IN A GOOD MOOD...
BECAUSE OF HIM.
I'LL CONVINCE HIM TO RETURN HOME AND MARRY ME!

BUT AS THEY SAY
KEEP YOUR FRIENDS CLOSE AND YOUR ENEMIES CLOSER!
PAK
PAK
CLENCH
HEE-
IT'S OVER
MY LIFE IS RUINED
PAK
PAK
WHY DID IT HAVE TO BE THE DEVIL WHO FOUND ME OUT?
PAK
PAK
PAK

KRA
KOOOOOM
GRRR...
IF I DIDN'T HAVE TO CONCEAL MY POWER TO HIDE MY IDENTITY...
A MERE MORTAL LIKE BI-WAL WOULD BE TOAST!
IF I HAD MY POWER'S BACK, I'D EXACT SOME REVENGE!
THAT JERK!
HE DESERVES TO GO TO HELL!
PAK
PAK
PAK
KOFF
KOFF
KOFF
KOFF
KOFF
KOFF
KOFF
KOFF
IT'S HARD TO BREATH WITH ALL THIS CHALK DUST
HEY! EASY THERE!
mlfs

OH! BI-WAL'S CHILDHOOD FRIEND!
SORRY! I WAS LOST IN THOUGHT
SO... DO YOU KNOW WHAT KIND OF WOMAN BI-WAL-NIM LIKES?
WHAT IS HIS FAVORITE FOOD? FAVORITE MUSIC?
YOU'RE FRIENDS WITH BI-WAL-NIM, RIGHT?
YEAH...
IF BY "FRIEND" YOU MEAN ENEMY
SHOULDN'T HIS CHILDHOOD FRIEND...
KNOW ALL OF THOSE THINGS?
AND YOU CARE, WOO BI-WAN, RIGHT?
WHAT?

mlfa fan scanlations

...HIS FIANCÉE!
I'M MORE THAN A CHILDHOOD FRIEND...
I'M ALSO...
DUN
DUN

fan scanlations

Congratulations

HEY, ARE YOU LISTENING?
D'OH
UM.. YES..
WELL...
YOU'RE SO YOUNG TO BE ENGAGED
THEN AGAIN, I'M ENGAGED TO THE KING OF HELL...
YOU'RE FLUSHED! YOU OKAY?
!
WAIT A MINUTE
GRRR
IF BI-WAL HAS A FIANCEE, THEN WHY DOES HE KEEP FLIRTING WITH ME?
fan scanlations

I SHOULD TELL HER
KRA-
ABOUT THE REAL BI-HAL!
KOOM
I'LL TELL YOU ALL
HUH?
HE LIKES OLDER WOMAN WHO ARE 40-50-60.
THAT BASTARD!
HE ALSO LIKES PRETTY BOYS.
EH?
I'M TOO SMALL.
WHAT... BOY?
WHY
DOES MY HEART HURT?
DONG-YOUNG

HEY, WHERE'S DONG-YOUNG?
HOT AS EVER
OOH, IT'S AH-HIN
HAVE YOU SEEN DONG-YOUNG, BI-WAL?
DONG-YOUNG?

HE WENT TO CLEAN THE ERASERS.
WHY!? IT'S NOT HIS TURN THIS WEEK.
DID YOU BLACKMAIL HIM AGAIN?
OF COURSE.
SMILE
ALEEEEEE

I NEED HIS ENGLISH NOTES
ENGLISH? I'LL LEND YOU MINE.
WOW. THANK YOU
GANG
IMAGINING A 와 사의 LOVE AFFAIR 로 가!
SCARE
WHAT A BEAUTIFUL COUPLE.
LOOK
LEAVE SOME-THING AMONG US KIDS.
SO NOT INTERESTED IN EACH OTHER
!

WHAT'S GOING ON HERE?!

HOW DARE SHE FLIRT WITH MY BI-WAL-NIM!
THIS IS WHAT MI-HYANG SA
WH-WHO IS THAT?
AH-HIN KIM FROM THE NEXT CLASS
SHE'S MY FRIEND
YOU KNOW, THE GIRL WITH MULTIPLE PERSONALITIES.
HUH?
" "

mlfs fan scanlations

AH-HIN KIM...
?
?
?
UH, DONG-YOUNG...
WHAT?
HOW DARE SHE BORROW NOTES FROM BI-WAL-NIM!
YOU LET HIM BLACKMAIL YOU AGAIN
BUT... AH-HIN...
I'LL KILL HER!
WHAT RE YOU DOING HERE?
ENGLISH NOTES
I BORROWED BI-WAL'S BECAUSE YOU WEREN'T HERE

mlfs fan scanlation

mlt fan translations

THE SPELL DIDN'T WORK ON HER EITHER?
YOU DON'T REMEMBER HER EITHER? THEY SAY SHE'S BI-WAL'S CHILDHOOD FRIEND, AND OUR CLASSMATE
WHAT? I'VE NEVER SEEN HER BEFORE
PSST
PSST
WHAT HAPPENED?
THERE'S NO WAY A HUMAN CAN ESCAPE MY SPELL
EXCEPT THE CHOSEN ONE.
HUH?

COULD SHE BE THE PRINCESS?
BEAUTY LIKE THAT IS RARE ON EARTH...
BUT I'M STILL PRETTIER.
?
—
WAIT, IF SHE IS THE PRINCESS...
..THEN WHY IS BI-WAL-NIM..?
mlia fanscanlations

WHAT IS HE UP TO?
WOO
우우

mlrs fan scanlations

I THINK I'VE FOUND THE PRINCESS
SO, AS I ASKED BEFORE...
...CAN I COUNT ON YOUR HELP?
MEANWHILE...
BOYS AREN'T SUPPOSED TO LIKE SHOPPING!
LA LA LA

MLFS SCANLATIONS
Please support the author by purchasing these releases directly from the book stores.
Do not distribute these releases outside of this fan group, MLFS, except for Mirc.
thank you

Angel Diary
Vol. 03 Ch. 06
You love it?
PLEASE SUPPORT THE AUTHOR AND PURCHASE THE BOOK FROM THE STORE!

7701
CH. 7
IT'S HERE
WE JUST HAVE TO LOCATE THE EVIL SPIRIT AND WE'RE DONE

THIS IS A PAIN
YEAH, MAKING MINORS WORK THIS LATE...
IT'S ILLEGAL!
HOW MUCH CAN WE SUE HEAVEN FOR?
ASK CHUN-JAE THE STINGY
FLP FLP 피라라
DO YOU FEEL THAT ENERGY...?!

OVER THERE!
WOOOSH
YOU GO THAT WAY! I'LL GO THIS WAY...
...AND WE'LL ATTACK FROM BOTH SIDES!
GOT IT!
SPRING

THUD
?!
HUH?

WHAT'S GOING ON?
YOU STARTLED ME!
THIS IS THE GIRL SHE WAS TALKING ABOUT
?
WE HAVE ORDERS FROM SE-IN-NIM TO FOLLOW HIS "PARTNER'S" ORDERS
BUT WE'RE NOT SURE IF SHE'S THE PRINCESS...
...I THINK WE'RE BEING DUPED...
THIS PISSES ME OFF--I THINK IT'S A TRICK.
SE-IN-NIM MUST HAVE A GOOD REASON FOR DEALING WITH HER

OH!
DON'T TAKE IT PERSONALLY, BUT WE HAVE TO KILL YOU QUICKLY.
!
WHAT? FIRST, YOU COME OUT OF NOWHERE...
...THEN YOU IGNORE ME, THEN YOU THREATEN ME?
NOW I'M REALLY MAD!
WHAT DO THESE DEMONS WANT WITH ME?

mlts fan translations

SHE'S TOO BOLD FOR A HUMAN.
YELLING AT US WHEN SHE SHOULD BE SCARED
!
SHE'S NOT HUMAN THEN?
COULD IT BE?
IS SHE REALLY THE PRINCESS OF HEAVEN?
IS THIS THE ENERGY OF AN ANGEL?

NOD
끄덕
ZOO
OOM
!
THEY'RE ATTACKING?! DON'T THEY KNOW I'M ONE OF THE FOUR GUARDIANS?!
EVEN TWO HIGH LEVEL DEMONS ARE NO MATCH FOR ONE OF THE GUARDIANS
IT'S NOT PART OF MY MISSION BUT..
- WHAT THE HECK?

Fan scanlation

pkrs fan scanlations

BI-WAL MADE ME DO ALL HIS HOMEWORK AND CLASS CHORES
MAN, I'D BE BETTER OFF GOING BACK HOME..
HELL CAN'T BE ANY WORSE CAN IT?
SO...
EWAP

WAAH!
YOU'RE HEADING HOME LATE
HEH-HEH... WOO-HYUN
DID HE HEAR ME TALKING OUT LOUD?
WHY SO SURPRISED? YOU STILL SPOOKED BY GHOSTS?
YOU SNUCK UP BEHIND ME!
OKAY, HE DIDN'T HEAR ME
HEY, YOUR HAIR...
AH-HIN DIDN'T LIKE THE HAIR BAND SO I CHANGED MY STYLE
HEE HEE

MY JACK'S GONE!
THIS TOOK ME THREE HOURS TO DO!
우하하 KRAK
REALLY?
MAYBE IT'S NOT ABOUT THE HAIR BAND AND AH-HIN JUST DOESN'T LIKE YOU!
OH!
쿠우 PING
THAT'S...
AH-HIN TO ORANGE JAM MAN.
IT'S COMING FROM NEAR THE PARK!!
ZOOM
...AH-HIN'S ENERGY!!
HEY! WOO-HYUN!

HOW DOES HE KNOW WHERE AH-HIN IS?
DOES HE HAVE A GPS JUST FOR TRACKING HER...
RUSH

!!
HUH! TOO EASY!
OH!

rifts fan scanlations

KRA-KOOM
HUH!
APPEAR WHITE TIGER...!
ZOOOMTET
AAAAAH-HIIIIIN♥
...EH?

IT'S AH-HIN! AH-HIN!
!!
휙
WHAT'S HE DOING HERE?
WHAT'S UP?
휙
ARE YOU A DOG?
YOU! WHERE DID YOU COME FROM?
HUH? WHAT'S THIS?
WHAT'S A DEMON DOING IN THE MIDDLE OF THE CITY?
ANOTHER .. ANGEL?!
A HIGH LEVEL DEMON, TOO.
WAS HE ATTACKING YOU?

WAIT!
THIS IS MY SHOT!!
I CAN SHOW HER HOW MANLY I AM !
IS I DOING THE RIGHT...
RIP!
WOW.
I'LL IMPRESS AH-HIM
TRUST ME MOM!
WHAT GOOD PERK OUTFIT!

WHAT A CUTE, SWEET COUPLE!
AH-HIN AND I COULD BE LOVEY-DOVEY AT SCHOOL!
YOU'RE LATE.
I'LL MAKE IT UP TO YOU WITH STAMINA.
MY LIFE AS A BROTHER IS OVER.
LAMED BY SOUL-STONE AND SO JUNG.
YOU'RE ONLY REALIZING THAT NOW?
WE CAN BE WHEREVER YOU LIKE YOU'RE THE BOSS.
MWA-HA-HA-HA-HA.
?
?
WHAT'S WRONG WITH HIM?
I'M NO MATCH
FOR TWO ANGELS, SO I SHOULD RETREAT WHILE I CAN!

타
HWISHH
반
DING
뚜
BLUE DRAGON APPEAR!
NO! HE'S GETTING AWAY!
ROOOO

RETREATING?!
!!!
TOO LATE FOR THAT NOW!
SHW OOOSH
YOU ARE SO OUTTA HERE!
ARGHHH!
SHWOO
OOOSH

FWOOOM
HSSSSS

I SHOWED HIM!
WAVE
WAS I GOOD? DO YOU LIKE ME NOW?
AND LOOK, LOOK! I CHANGED MY HAIR!
IS YOUR BRAIN JUST THERE TO FILL YOUR SKULL?
NOW I CAN'T FIND OUT WHY THEY CAME TO EARTH TO ATTACK ME!
YOU MORON!
HUH?
HUH?
ER... I WAS JUST...

I HATE YOU SO MUCH!
SHH
UU
콸콸
[WOO
HORRIBLY
...SHATTERED...

DREAM
MEANWHILE, EE-JUNG IS ..
HUFF PUFF
FINALLY, GOT IT BUT ..
WHERE'S AH-HIN?
LET GO OF ME, YOU STUPID ANGEL!
SWISH!!!

I SENSE THAT THOSE DEMONS ARE NO LONGER..
I ALSO SENSE BLU DRAGON HA APPEARED..
WHAT HAPPENED?

THE FOUR GUARDIANS ARE HERE..
...THAT MEANS SHE MUST BE THE PRINCESS!

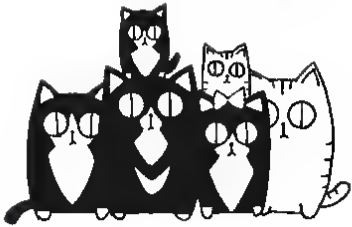
MISTRESS SO-WAL HAS TEAMED WITH DEMONS
THEY WANT TO KILL THE PRINCESS
..SOMEONE ELSE IS BOUND TO APPEAR
THE PRINCESS...
THOSE DEMONS COULDN'T HAVE STRUCK A DEAL WITH HER ON THEIR OWN
CONTINUE TO WATCH
TO BE CONTINUED IN ANGEL DIARY VOL
mlfs t

Wait ...

Don't wait!

Go and purchase this book now!

They're available at any comic bookstore...



Purscanlations